

(๓๑)

คำพิพากษา

สำหรับศาลใช้

118  
14



คดีหมายเลขดำที่ ๕๑๐๖/๒๕๕๒

คดีหมายเลขแดงที่ ๕๔๘๘/๒๕๕๓

### ในพระปรมาภิไธยพระมหากษัตริย์

ศาลจังหวัดนครปฐม

วันที่ ๑๔ เดือน ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๕๓

ความอาญา

- |                                 |                              |           |
|---------------------------------|------------------------------|-----------|
| {                               | พนักงานอัยการจังหวัดนครปฐม   | โจทก์     |
|                                 | นายศุภชัย หล่อโลหการ         | โจทก์ร่วม |
|                                 | นายวิลเลียม วิน แอลลิส ที่ ๑ | จำเลย     |
|                                 | นางสาวเอริก้า ฟราย ที่ ๒     |           |
| นายพัฒนพงษ์ จันทรานนทวงศ์ ที่ ๓ |                              |           |

เรื่อง หมิ่นประมาท



โจทก์ฟ้องว่า เมื่อวันที่ ๗ มิถุนายน ๒๕๕๒ เวลากลางวัน จำเลยที่ ๑

ให้สัมภาษณ์บทความแก่จำเลยที่ ๒ ผู้เขียน ผู้ประพันธ์บทความ ซึ่งมีจำเลยที่ ๓ เป็น

บรรณาธิการแล้วร่วมกันพิมพ์โฆษณาใส่ความผู้เสียหายลงในหนังสือพิมพ์บางกอกโพสต์

ส่วนสเปกตรัม เล่มที่ ๒ เลขที่ ๒๓ วันที่ ๗-๑๓ มิถุนายน ๒๕๕๒ หัวข้อ บทความสอบทาง

จรรยาบรรณด้านทรัพย์สินทางปัญญา โดยมีข้อความเป็นภาษาอังกฤษซึ่งแปลเป็น

ภาษาไทยว่า “นายแอลลิส เป็นผู้แต่งหลักของหนึ่งในงานพิมพ์ที่เขาอ้างว่านายศุภชัย

ใช้เป็นแหล่งข้อมูลที่เขาคัดลอกไปใช้ในงานดุษฎีนิพนธ์ งานพิมพ์ฉบับนี้ได้รับการตีพิมพ์

ค่ารับรอง..... 50 .....บาท

ใบเสร็จรับเงินเล่มที่ 46591 เลขที่ 81

ลงวันที่ 73 ธ.ค. 2553

สำเนาถูกต้อง /ใน...

*Signature*

นางอรรชกา สีบุญเรือง

ผู้พิพากษา



- ๒ -

ในเดือนสิงหาคม ๒๕๔๙ ชื่อ การสร้างความเข้มแข็งให้กับศักยภาพการส่งออกผลิตภัณฑ์เกษตรอินทรีย์ของไทย ซึ่งนายแอลลิส ยืนยันว่า ในคู่มือนี้พจนานุกรมนี้มีเพียง ๑๔ หน้า เท่านั้นที่เป็นงานเขียนของเดิมที่ไม่มีการคัดลอก (สรุปตรมได้ตรวจสอบเอกสารดังกล่าว และยืนยันได้ว่าเนื้อหาส่วนใหญ่เป็นการคัดลอกคำต่อคำมาจากเอกสารอื่น) เนื้อหาส่วนใหญ่ของคู่มือนี้พจนานุกรมนี้เห็นได้ชัดว่ามาจากเอกสารสืบค้นที่นายแอลลิส กล่าวหาว่า มาจากงานของคนอื่น ซึ่งรวมถึงงานของไอ ที ซี และรายงานความยาว ๑๘๕ หน้า ที่ได้รับเงินสนับสนุนทุนจาก สนช. ชื่อ ความท้าทายและโอกาสของการผลิตหน่อไม้ฝรั่งอินทรีย์ นัยยะของประเทศไทย ซึ่งจัดเตรียมโดยสถาบันเทคโนโลยีแห่งเอเชีย (เอ ไอ ที) ร่วมกับบริษัทสวีฟท์ และได้รับการตีพิมพ์ในเดือนธันวาคม ๒๕๕๐ รายงานของเอไอที/สวีฟท์ ซึ่งได้รับการสนับสนุนเงินประมาณ ๒ ล้านบาท จาก สนช. ได้ปรากฏเป็นข้อมูลการทดลองจากแปลงปลูกและงานวิจัยของนายศุภชัย นายแอลลิส เรียกกรณีนี้ว่า เป็นการขโมยคัดลอกทรัพย์สินทางปัญญา และกรณีนี้ได้รับการเพิ่มความสำคัญให้มากขึ้นไปอีกจากการที่นายศุภชัย ได้รับการพิจารณาเป็นผู้ทำชิงคนสำคัญที่จะขึ้นรับตำแหน่งผู้อำนวยการสำนักงานส่งเสริมวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (สสว.) คณะกรรมการบริหารของ สสว. ได้เลื่อนการตัดสินใจประกาศผู้รับตำแหน่งผู้อำนวยการคนใหม่

/เมื่อ...



- ๓ -

เมื่อเดือนที่แล้ว ซึ่งบทความดังกล่าวนายแอลลิส หมายถึงจำเลยที่ ๑ และนายศุภชัย หมายถึงผู้เสียหาย และเป็นการกล่าวหาผู้เสียหายว่าเป็นผู้ละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาของผู้อื่น อันเป็นการใส่ความผู้เสียหายต่อผู้มีชื่อซึ่งเป็นบุคคลที่สามประชาชนผู้อ่านหนังสือพิมพ์ทั่วไป โดยประการที่น่าจะทำให้ผู้เสียหายเสียชื่อเสียง ถูกดูหมิ่นหรือถูกเกลียดชัง เนื่องจากทำให้ประชาชนผู้อ่านหนังสือพิมพ์นั้นซึ่งเป็นบุคคลที่สามเข้าใจว่าผู้เสียหายละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาของผู้อื่นจนถึงขนาดถูกคณะกรรมการบริหารของ สสว. เลื่อนการตัดสินใจประกาศรับตำแหน่งผู้อำนวยการคนใหม่ เหตุเกิดที่ตำบลพระปฐมเจดีย์ อำเภอเมืองนครปฐม จังหวัดนครปฐม ขอให้ลงโทษตามประมวลกฎหมายอาญา มาตรา ๘๓ , ๓๒๖ , ๓๒๘

จำเลยทั้งสามให้การปฏิเสธ

ระหว่างพิจารณานายศุภชัย หล่อโลหการ ผู้เสียหายยื่นคำร้องขอเข้าร่วมเป็นโจทก์ ศาลอนุญาต ต่อมาโจทก์ร่วมขอถอนฟ้องจำเลยที่ ๓ ศาลอนุญาต ส่วนจำเลยที่ ๒ หลบหนีออกหมายจับแล้วยังไม่ได้ตัวมาศาล จึงให้จำหน่ายคดีสำหรับจำเลยที่ ๒ ชั่วคราว

พิเคราะห์พยานหลักฐานของโจทก์และจำเลยแล้ว ข้อเท็จจริง

/เบื้องต้น...



- ๔ -

เบื้องต้นรับฟังเป็นยุติว่า โจทก์ร่วมเป็นผู้อำนวยการสำนักงานนวัตกรรมแห่งชาติ (สนช.) และสนช. เป็นผู้ว่าจ้างจำเลยที่ ๑ ให้เป็นผู้ช่วยเหลือในการจัดการประชุมวิชาการระดับนานาชาติ พ.ศ. ๒๕๔๙ เป็นผู้จัดการกิจการระหว่างประเทศ พ.ศ. ๒๕๕๐ ตามสัญญาว่าจ้างพร้อมคำแปลเอกสารหมาย ล. ๑ กับ ล. ๒ และ จ. ๑ กับ จ. ๒ ระหว่างนี้จำเลยที่ ๑ ทำงานเป็นที่ปรึกษาให้แก่ศูนย์ส่งเสริมการค้านานาชาติ (ไอทีซี) ตั้งแต่วันที่ ๑๕ กรกฎาคม ๒๕๔๘ ถึงวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๔๘ และวันที่ ๒ มกราคม ๒๕๔๙ ถึงวันที่ ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๔๙ ตำแหน่งผู้เชี่ยวชาญในการผลิตและการตลาด/ที่ปรึกษานำในโครงการการสร้างความเข้มแข็งให้กับศักยภาพการส่งออกผลิตภัณฑ์อินทรีย์ของไทย ตามสัญญาว่าจ้างให้เป็นที่ปรึกษาพร้อมคำแปลเอกสารหมาย ล. ๓๒ ถึง ล. ๓๔ และจำเลยที่ ๑ เป็นผู้เรียบเรียงบทความทางวิชาการเรื่อง ศักยภาพการส่งออกผลิตภัณฑ์อินทรีย์ของไทย สำนักงานนวัตกรรมแห่งชาติ (สนช.) ให้เงินทุนแก่บริษัทสวีฟท์ จำกัด ทำการศึกษาการผลิตหน่อไม้ฝรั่งอินทรีย์ โจทก์ร่วมเข้าศึกษาระดับปริญญาเอกที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยและทำวิทยานิพนธ์เรื่อง การสร้างกลยุทธ์แห่งชาติด้านเกษตรอินทรีย์ของประเทศไทย กรณีศึกษาการผลิตหน่อไม้ฝรั่งอินทรีย์ ตามวิทยานิพนธ์เอกสารหมาย จร. ๒๓ โดยโจทก์ร่วมนำบทความทางวิชาการ

/ดังกล่าว...



- ๕ -

ดังกล่าวนั้นมาลงพิมพ์ในวิทยานิพนธ์ของตนเอง มีปัญหาจะต้องวินิจฉัยว่า จำเลยที่ ๑  
กระทำความผิดตามฟ้องหรือไม่ โจทก์มีโจทก์ร่วมเป็นพยานเบิกความว่า จำเลยที่ ๒  
เขียนบทความชื่อสเปกตรัม ลงพิมพ์เป็นส่วนหนึ่งของหนังสือพิมพ์บางกอกโพสต์รายวัน  
โดยจำเลยที่ ๑ เป็นผู้ให้ข่าวกล่าวหาพยานเรื่อง พยานคัดลอกงานวิชาการชื่อ การสร้าง  
ความเข้มแข็งให้กับศักยภาพการส่งออกผลิตภัณฑ์เกษตรอินทรีย์ของไทย และการผลิต  
หน่อไม้ฝรั่งอินทรีย์ตามกรอบยุทธศาสตร์เกษตรอินทรีย์แห่งชาติ ลงในวิทยานิพนธ์ของ  
พยาน เป็นเหตุให้คณะกรรมการสรรหาผู้อำนวยการสำนักงานส่งเสริมวิสาหกิจขนาดกลาง  
และขนาดย่อม (สสว.) เลื่อนการแต่งตั้งผู้อำนวยการคนใหม่ออกไป เห็นว่า จำเลยที่ ๑ เป็น  
ผู้เรียบเรียงบทความทางวิชาการเรื่อง การสร้างความเข้มแข็งให้กับศักยภาพการส่งออก  
ผลิตภัณฑ์เกษตรอินทรีย์ของไทย เมื่อโจทก์ร่วมนำเนื้อหาในบทความนั้นไปลงพิมพ์ใน  
วิทยานิพนธ์ จำเลยที่ ๑ ย่อมมีสิทธิแสดงความคิดเห็นหรือข้อความโดยสุจริตเพื่อ  
ความชอบธรรมในการป้องกันส่วนได้เสียเกี่ยวกับตนตามคลองธรรมได้ การที่จำเลยที่ ๑  
ให้ข่าวหรือให้สัมภาษณ์ต่อจำเลยที่ ๒ ตามที่โจทก์อ้างมาในคำฟ้องนั้น ถือเป็นการใช้สิทธิ  
ดังกล่าว สำหรับเรื่องการผลิตหน่อไม้ฝรั่งอินทรีย์ แม้จำเลยที่ ๑ จะไม่ได้เกี่ยวข้องกับ  
การศึกษาหรือเรียบเรียงบทความเรื่องนี้ก็ตาม แต่เป็นกรณีที่เกี่ยวข้องกับเรื่อง การสร้าง



- ๖ -

ความเข้มแข็งให้กับศักยภาพการส่งออกผลิตผลเกษตรอินทรีย์ของไทย จำเลยที่ ๑ จึงมี  
สิทธิแสดงความคิดเห็นโดยสุจริตติชมด้วยความเป็นธรรม ซึ่งบุคคลหรือสิ่งใดอันเป็นนิสัย  
ของประชาชนย่อมกระทำ เพราะวิทยานิพนธ์ของโจทก์ร่วมเป็นเรื่องที่ประชาชนทั่วไป  
สามารถติชมได้ อีกทั้งบทความของจำเลยที่ ๒ เป็นการนำข้อมูลจากผู้ให้ข่าวหลายคนมา  
สรุปรวมเป็นข้อความตามบทความพร้อมคำแปลเอกสารหมาย จ. ๓ และ จ. ๔ การกระทำ  
ของจำเลยที่ ๑ ไม่มีความผิดฐานหมิ่นประมาท ตามประมวลกฎหมายอาญา มาตรา ๓๒๙

(๑) (๓)

ส่วนปัญหาว่า การที่โจทก์ร่วมนำบทความทางวิชาการดังกล่าวมา  
ลงพิมพ์ในวิทยานิพนธ์เป็นเหตุให้คณะกรรมการสรรหาผู้อำนวยการสำนักงานส่งเสริม  
วิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (สสว.) เลื่อนการแต่งตั้งผู้อำนวยการคนใหม่ออกไป  
หรือไม่นั้น เห็นว่า ตามบทความพร้อมคำแปลเอกสารหมาย จ. ๓ และ จ. ๔ ใช้ข้อความว่า  
กรณีนี้ได้รับการเพิ่มความสำคัญให้มากขึ้นไปอีก จากการทำนายศุภชัย (โจทก์ร่วม) ได้รับความ  
การพิจารณาเป็นผู้ทำชิงคนสำคัญที่จะขึ้นรับตำแหน่งผู้อำนวยการสำนักงานส่งเสริม  
วิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (สสว.) คณะกรรมการบริหารของ สสว. ได้เลื่อนการ  
ตัดสินใจประกาศผู้รับตำแหน่งผู้อำนวยการคนใหม่ เมื่อเดือนที่แล้ว ซึ่งไม่ตรงกับที่

/โจทก์ร่วม...

(๓๑ทวิ)

สำหรับศาลใช้



- ๗ -

โจทก์ร่วมเบิกความ และข้อความเหล่านี้เป็นบทสรุปของผู้เขียนบทความ จำเลยที่ ๑ มิได้

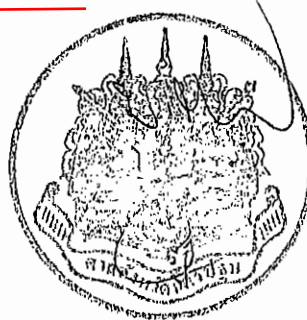
เป็นผู้ให้ข่าวเรื่องนี้ จำเลยที่ ๑ จึงไม่มีความผิดฐานหมิ่นประมาทเช่นเดียวกัน กรณี

ไม่จำเป็นต้องวินิจฉัยพยานอื่นของจำเลย

พิพากษายกฟ้อง/

นายประโยชน์ ดีสวัสดิ์

นายพีเชษฐ ธรรมยุธา



ท่านผู้พิพากษา

จร ธี

นายพิเชษฐ ธรรมยุธา

เจ้าพนักงาน

วิลาวรรณ/พิมพ์/ทาน